

CHÍNH QUYỀN HOA THỊNH ĐỐN
Sở Công Viên và Giải Trí
Ban Phát Triển và Hợp Tác



Đối Tác Chương Trình của DPR

Các Đối Tác Chương Trình là các tổ chức cung cấp chương trình sáng tạo miễn phí tại các trung tâm giải trí của DPR cho người tham gia.

Trở Thành Đối Tác Chương Trình

Tổ chức nộp đơn xin làm Đối Tác Chương Trình phải trải qua quá trình thẩm định của DPR. Trong trường hợp tổ chức nộp đơn đã nhận được thư chấp nhận trước đó từ Trường Công DC (DCPS) cho phép làm Nhà Thầu Chương Trình Sau Giờ Học, thì tổ chức phải nộp bản sao thư chấp nhận này cho DPR trước khi nộp đơn của DPR. Trong một số trường hợp, tổ chức có thư chấp nhận của DCPS sẽ được ưu tiên khi xin làm Đối Tác Chương Trình của DPR. Tuy nhiên, DPR có quyền tự quyết định thứ tự ưu tiên và thay đổi quá trình thẩm định bất kỳ lúc nào với thông báo hợp lý cho công chúng.

Tổ chức nộp đơn không được nhận ngân sách từ DPR liên quan tới đơn nộp và/hoặc quá trình xét duyệt.

Xin lưu ý nộp đơn không có nghĩa là được đảm bảo có chỗ trong chương trình Đối Tác Chương Trình. Nếu đơn được xét duyệt, nhà thầu phải ký Hợp Đồng Thỏa Thuận với DPR trước khi vào một địa điểm nào và bắt đầu một chương trình nào.

Ví dụ các Đối Tác Chương Trình với DPR:

Chương trình sau giờ học	Chăm Sóc Sức Khỏe Người Cao Tuổi	Thể Thao cho Thanh Thiếu Niên
Hội Thảo STE(A)M	Nghệ Thuật Sáng Tạo	Trại Hè Đặc Biệt

Quy Trình Nộp Đơn:

- Bước 1 – Tổ chức nộp lên DPR dự thảo chi tiết chương trình
- Bước 2 – Nhân viên DPR xét duyệt xem chương trình có phù hợp với mục tiêu và nhiệm vụ không. Và cả thời gian và địa điểm thích hợp
- Bước 3 – Nếu được chấp thuận, Tổ Chức sẽ hoàn thành đơn xin và cung cấp các tài liệu hỗ trợ
- Bước 4 – DPR thực hiện quá trình thẩm định để chọn nhà thầu thích hợp
- Bước 5 – Nếu được phê duyệt, DPR và nhà thầu phải ký Hợp Đồng Thỏa Thuận (MOA)

Yêu Cầu đối với Đối Tác Chương Trình:

Ngoài đơn nộp, nhà thầu còn phải cung cấp (nhưng không hạn chế ở) giấy chứng chỉ bảo hiểm trách nhiệm, miễn

Move • Grow • Be Green with 

1250 U Street, NW | Washington, D.C. 20009 | P: (202) 673-7647 | F:

(202) 673-2087

www.DPR.DC.gov



@DCDPR

thuế 501 (c)(3), bản sao chứng chỉ tay sạch, chứng nhận từ tổ chức hoặc cá nhân khác, chi tiết ngân sách và nguồn tài trợ, v.v. Ngoài ra, tất cả các nhân viên và tình nguyện viên làm việc trực tiếp với thanh thiếu niên phải vượt qua kiểm tra lý lịch tội phạm để hoàn tất Hợp Đồng Thỏa Thuận.

1. Chứng Chi Bảo Hiểm Trách Nhiệm

Tất cả các Đối Tác Chương Trình phải mua và giữ (nhưng không hạn chế ở) các loại bảo hiểm sau và cung cấp cho DPR chứng chi bảo hiểm nêu rõ thời hạn từ trước ngày bắt đầu chương trình tại một địa điểm cụ thể của DPR:

- (i) Bảo hiểm Bồi Thường Người Lao Động đầy đủ trách nhiệm theo luật của Hoa Thịnh Đốn và bảo hiểm Trách Nhiệm của Người Chủ ở mức ít nhất là \$500,000; bảo hiểm Trách Nhiệm Thương Mại Tổng Thể Chung với mức tối thiểu cho từng vụ việc là \$1,000,000 cho thương tổn cơ thể, con người, chết và thiệt hại tài sản (với Chính Quyền Hoa Thịnh Đốn; Sở Công Viên và Giải Trí (DPR) và các nhân viên của các cơ quan này với tư cách là đối tượng được bảo hiểm thêm); và bảo hiểm Trách Nhiệm Xe Hơi không dưới \$500,000 cho một vụ việc bao gồm thương tổn cơ thể, chết và thiệt hại tài sản. Bất kỳ sự khác biệt nào về loại và số tiền bảo hiểm so với ở trên phải được DPR đồng ý trước.
- (ii) Bảo hiểm trách nhiệm bao trùm ít nhất là \$2,000,000.

2. Bản Đánh Giá Trước và Sau

Đối Tác Chương Trình phải nộp bản đánh giá trước và sau được gửi cho nhà thầu để đánh giá mức độ hữu ích của chương trình. Bản điều tra đánh giá ban đầu phải đánh giá được trình độ và/hoặc kỹ năng của người tham gia trước khi bắt đầu chương trình. Bản đánh giá sau chương trình phải nắm bắt được các kiến thức và/hoặc kỹ năng người tham gia học được trong chương trình.

3. Kiểm Tra Lý Lịch Tội Phạm

Tất cả các nhân viên và tình nguyện viên làm việc với các Đối Tác Chương Trình DPR phải qua kiểm tra lý lịch tội phạm trước khi bắt đầu chương trình. Hãy nộp cho Giám Đốc Đối Tác Chương Trình thông tin liên lạc của tất cả các điều phối viên của chương trình. Nếu chương trình được xét duyệt, mỗi người sẽ phải hoàn thành đơn xin làm tình nguyện viên. Đơn có trên www.dpr.dc.gov.

4. Các giấy tờ khác theo yêu cầu

Nếu quý vị có các thắc mắc hoặc muốn biết thêm thông tin về cách xin làm Đối Tác Chương Trình của DPR, xin vui lòng liên hệ Phòng Hợp Tác và Phát Triển của DPR tại dpr.partnerships@dc.gov.